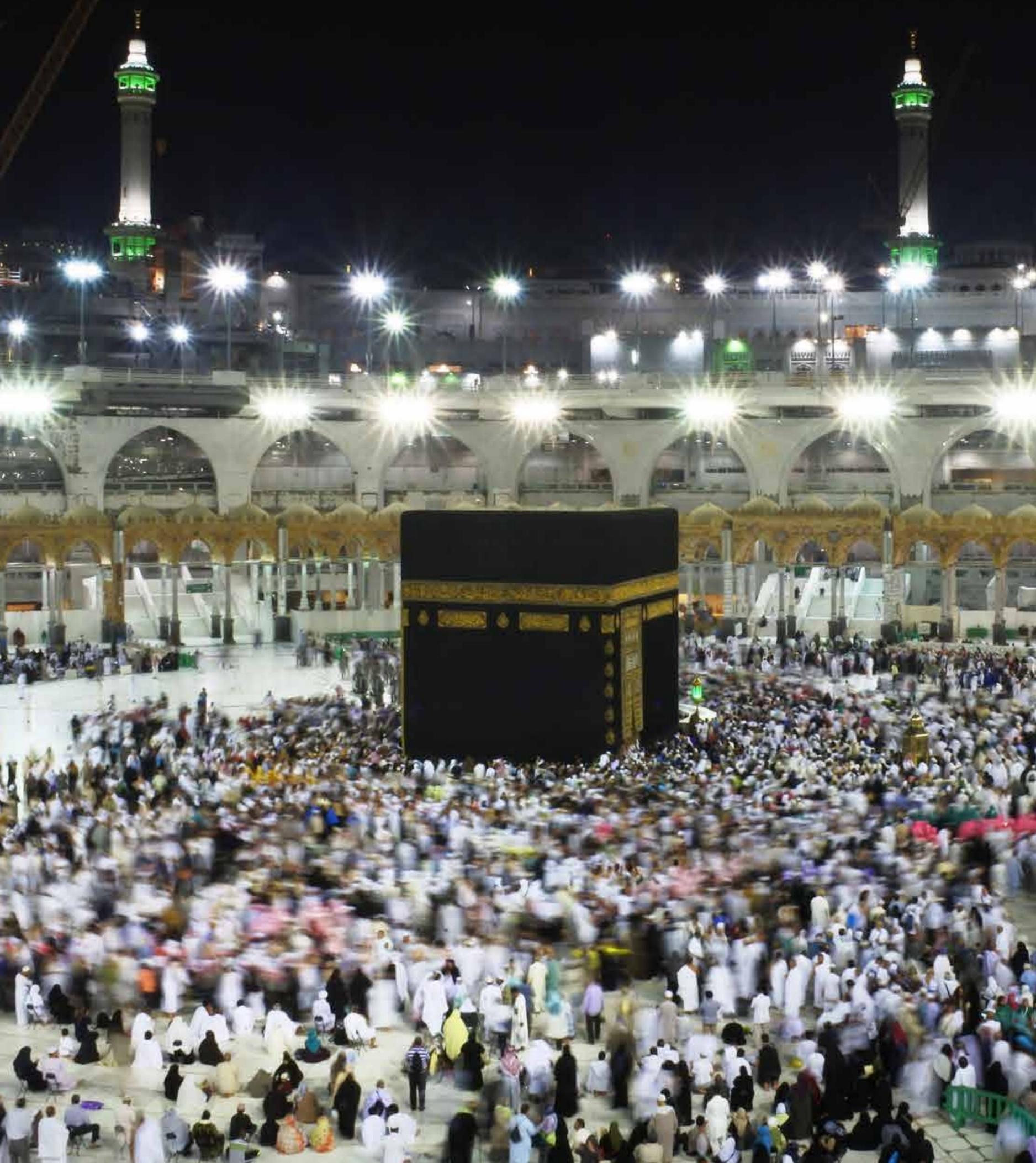


سُورَةُ الرَّحْمٰنِ

Súplicas
en
el Corán

IN THE NAME
OF ALLAH ,
THE BENEFICENT ,
THE MERCIFUL



Sura Al Fā tihah

(La Apertura, capítulo 1)



Sura Al Fā tihah
(La Apertura, capítulo 1)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (١)
الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (٢) الرَّحْمَنِ
الرَّحِيمِ (٣) مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ (٤) إِيَّاكَ نَعْبُدُ
وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ (٥) اهْدِنَا الصِّرَاطَ
الْمُسْتَقِيمَ (٦) صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ
غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ (٧)
(الفاتحة)

- (1) (Empiezo) con el nombre de Al-lah, el Clemente, el Misericordioso.
- (2) ¡Alabado sea Al-lah, Señor de toda la creación!,
- (3) el Clemente, el Misericordioso,
- (4) Soberano del Día del Juicio Final.
- (5) Solo a Ti adoramos y solo a Ti pedimos ayuda.
- (6) Guíanos por el camino recto,
- (7) el camino de quienes has agraciado, no el de quienes han incurrido en Tu ira ni el de quienes se han extraviado (a pesar de conocer la verdad).

Súplicas en el Corán

Sura Al Baqarah

(La vaca, capítulo 2)



Sura Al Baqarah
(La vaca, capítulo 2)

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ
هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ مِنَ الثَّمَرَاتِ
مَنْ آمَنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ
فَأَمْتَعُهُ قَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرُّهُ إِلَىٰ عَذَابِ النَّارِ وَبِئْسَ
الْمَصِيرُ (١٢٦) وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ
وَإِسْمَاعِيلُ رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ
الْعَلِيمُ (١٢٧) رَبَّنَا وَاجْعَلْنَا مُسْلِمَيْنِ لَكَ وَمِنْ ذُرِّيَّتِنَا
أُمَّةً مُسْلِمَةً لَكَ وَأَرِنَا مَنَاسِكَنَا وَتُبْ عَلَيْنَا إِنَّكَ
أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ (١٢٨)

(126) Y (recuerda) cuando Abraham dijo: “¡Señor!, haz que esta tierra sea un lugar seguro y provee de frutos a aquellos de entre su gente que crean en Al-lah y en el Día del Juicio Final”. (Al-lah) dijo: “Y a quienes rechacen la verdad, los dejaré que disfruten por un tiempo y después los conduciré al tormento del fuego; ¡y qué pésimo destino!”.

(127)

Y (recuerda) cuando Abraham e Ismael levantaban los cimientos de la Kaaba (y rogaban a Al-lah diciendo): “¡Señor!, acepta nuestra obra. En verdad, Tú eres el Oyente (de todas las cosas), el

(128) Omnisciente.

¡Señor!, haz que siempre estemos sometidos a Ti y que nuestros descendientes también sean una comunidad sometida a Ti; enséñanos nuestros ritos de adoración y perdónanos. En verdad, Tú eres Quien acepta siempre el arrepentimiento, el Misericordioso.

Sura Al Baqarah
(La vaca, capítulo 2)

وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ
أَجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ
فَلْيَسْتَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ
يُرْشَدُونَ (١٨٦)

(186) Y si Mis siervos preguntan por Mí, (diles que) estoy cerca de ellos. Respondo las súplicas de quienes Me invocan. Que Me obedezcan, pues, y que crean en Mí para que puedan estar bien guiados.



Sura Al Baqarah
(La vaca, capítulo 2)

وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا
حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ (٢٠١) أُولَئِكَ لَهُمْ نَصِيبٌ مِمَّا
كَسَبُوا وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ (٢٠٢)

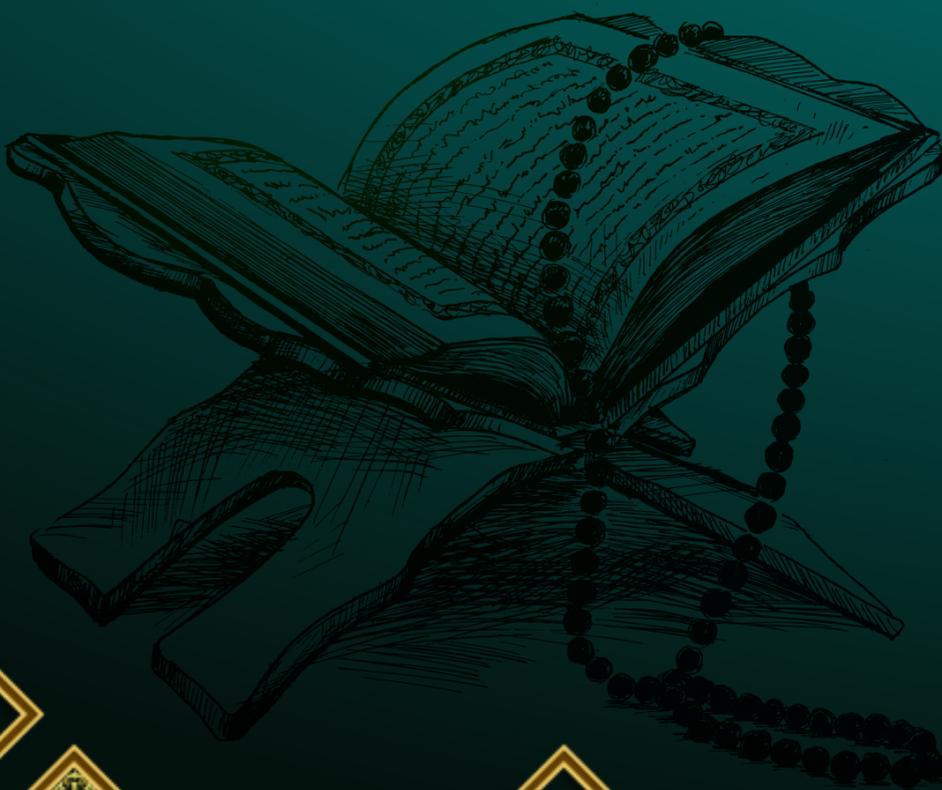
(201) Y hay quienes dicen: “¡Señor, concédenos prosperidad en esta vida y en la otra, y protégenos del castigo del fuego!”.

(202) Esos recibirán su parte por lo que sus buenas acciones merezcan. Y Al-lah es rápido en la retribución de Su recompensa.

Sura Al Baqarah
(La vaca, capítulo 2)

وَلَمَّا بَرَزُوا لِجَالُوتَ وَجُنُودِهِ قَالُوا
رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا
وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ (٢٥٠)

(250) Y cuando salieron al encuentro de Goliath y su ejército, suplicaron: “¡Señor, danos paciencia, haz que nos mantengamos firmes y concédenos la victoria sobre los incrédulos!”.



Sura Al Baqarah
(La vaca, capítulo 2)

آمَنَ الرَّسُولُ بِمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ
وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ
وَرُسُلِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا
وَأَطَعْنَا غُفْرَانَكَ رَبَّنَا وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ (٢٨٥) لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا اكْتَسَبَتْ رَبَّنَا لَا
تُؤَاخِذْنَا إِنْ نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِضْرًا
كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا
طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَّا وَارْحَمْنَا أَنْتَ
مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ (٢٨٦)

(285) El Mensajero y los creyentes creen en lo que les ha sido revelado por Al-lah. Todos creen en Al-lah, en Sus ángeles, en Sus Libros y en Sus mensajeros. (Dicen:) “No hacemos diferencia entre ninguno de Sus mensajeros (aceptando a unos y rechazando a otros)”. Y dicen: “Oímos y obedecemos. Imploramos Tu perdón, Señor, y a Ti es nuestro retorno (el Día de la Resurrección)”.

(286) A-lah no exige a nadie por encima de sus posibilidades. Cada uno obtendrá la recompensa o el castigo que merezca. (Dicen los creyentes:) “¡Señor, no nos castigues si nos olvidamos de algo o si cometemos un error! ¡Señor, no nos impongas duros mandatos (como castigo) como impusiste a quienes nos precedieron (y te desobedecieron)! ¡Señor, no nos impongas algo superior a nuestras fuerzas! ¡Pasa por alto nuestras faltas!, ¡perdónanos y ten piedad de nosotros! Tú eres nuestro Señor y Auxiliador, ¡concédenos, pues, la victoria sobre quienes rechazan la verdad!”.

Súplicas en el Corán

Sura Āl 'Imrān

(La familia de 'Imrān, capítulo 3)



Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ
هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ (٨) رَبَّنَا إِنَّكَ جَامِعُ
النَّاسِ لِيَوْمٍ لَا رَيْبَ فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَا
يُخْلِفُ الْمِيعَادَ (٩)

- (8) (Y dicen:) “¡Señor, no dejes que nuestros corazones se desvíen después de habernos guiado y concédenos Tu misericordia! Ciertamente, Tú eres Quien concede (lo que quiere a quien quiere sin límite alguno).
- (9) ¡Señor!, Tú eres Quien reunirás a todos los hombres el día sobre el cual no hay duda (para juzgarlos)”. En verdad, Al-lah no incumple Sus promesas.

Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

الَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا إِنَّنَا
آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا
عَذَابَ النَّارِ (١٦)

- (16) Quienes dicen: “¡Señor!, hemos creído (en Ti, en Tu Libro y en Tu Mensajero); perdona, pues, nuestros pecados y protégenos del castigo del fuego”.



Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

نَالِكَ دَعَا زَكَرِيَّا رَبَّهُ
قَالَ رَبِّ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ
ذُرِّيَّةً طَيِّبَةً إِنَّكَ سَمِيعُ
الدُّعَاءِ (٣٨)

- (38) Entonces Zacarías invocó a su Señor diciendo: “¡Señor!, concédeme de Tu parte una descendencia virtuosa. En verdad, Tú escuchas las súplicas”.



Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

فَلَمَّا أَحَسَّ عِيسَى مِنْهُمْ
الْكُفْرَ قَالَ مَنْ أَنْصَارِي إِلَى اللَّهِ قَالَ
الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ أَنْصَارُ اللَّهِ آمَنَّا بِاللَّهِ
وَأَشْهَدُ بِأَنَا مُسْلِمُونَ (٥٢) رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا
أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فَاكْتُبْنَا مَعَ
الشَّاهِدِينَ (٥٣)

(52) Y cuando Jesús sintió que rechazarían la verdad, dijo: “¿Quién me apoyará en la causa de Al-lah?”. Sus discípulos dijeron: “Nosotros te apoyaremos en la causa de Al-lah. Creemos en Al-lah, y sé testigo de que nos sometemos a Él”.

(53) (Y dijeron:) “¡Señor!, creemos en lo que nos has revelado (el Evangelio) y seguimos al Mensajero (Jesús); inscríbenos, pues, entre quienes dan fe (de la verdad)”.

Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

وَمَا كَانَ قَوْلَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا
رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا
وَتَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ (١٤٧) فَآتَاهُمُ اللَّهُ ثَوَابَ الدُّنْيَا
وَحُسْنَ ثَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ يُحِبُّ
الْمُحْسِنِينَ (١٤٨)

(147) Y sus únicas palabras (ante las adversidades) eran: “¡Señor, perdona nuestros pecados y transgresiones, haz que nos mantengamos firmes y concédenos la victoria sobre quienes rechazan la verdad!”.

(148) Entonces Al-lah les concedió la recompensa de esta vida y la excelente recompensa de la otra. Y Al-lah ama a quienes hacen el bien.

Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ (١٩١) رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
أَنْصَارٍ (١٩٢) رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ (١٩٣) رَبَّنَا وَآتِنَا مَا
وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ (١٩٤)
فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ
مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا
وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ (١٩٥)

- (191) Esos que recuerdan y mencionan a Al-lah (al rezar) de pie, sentados y recostados, y meditan sobre la creación de los cielos y la tierra, y dicen: “¡Señor nuestro, no has creado todo esto en vano!, ¡gloria a Ti!, ¡protégenos del castigo del fuego (dándonos éxito en el cumplimiento de Tus mandatos)!”
- (192) ¡Señor nuestro!, a aquel a quien introduzcas en el fuego lo habrás denigrado; y los injustos que rechazan la verdad no tendrán quién los auxilie.
- (193) ¡Señor nuestro!, hemos escuchado la llamada de quien invita a la fe (Muhammad) diciendo: ‘Crean en su Señor’, y hemos creído. ¡Señor!, perdona, pues, nuestros pecados, borra nuestras malas acciones y haz que al morir estemos con los piadosos y virtuosos.

Sura Āl 'Imrān
(La familia de 'Imrān, capítulo 3)

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ
السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ
النَّارِ (١٩١) رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تَدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ
أَنْصَارٍ (١٩٢) رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ فَآمَنَّا رَبَّنَا
فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ (١٩٣) رَبَّنَا وَآتِنَا مَا
وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ (١٩٤)
فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ بَعْضُكُمْ
مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُودُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا
وَقُتِلُوا لَأَكْفِرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ (١٩٥)

(194) Y concédenos, ¡Señor!, lo que nos prometiste a través de Tus mensajeros, y no nos humilles el Día de la Resurrección (mostrando nuestros pecados). Ciertamente, Tú no incumples Tus promesas”.

(195) Y su Señor respondió a sus invocaciones diciendo: “No dejaré que se pierda la buena acción de ninguno de ustedes (pues todas las acciones tendrán su recompensa), sea hombre o mujer, ya que provienen los unos de los otros (y son hermanos en la religión e iguales ante Al-lah en lo referente a recibir Su recompensa). Así pues, a quienes emigren, sean expulsados de sus hogares, sufran por Mi causa, luchen y mueran (por ella) les perdonaré sus pecados y haré que entren al Paraíso, por donde corren ríos. Esa es la recompensa de Al-lah, y Al-lah posee la mejor recompensa.

Súplicas en el Corán

Sura Al A'rāf

(El muro divisorio, capítulo 7)



Sura Al A'raf
(El muro divisorio, capítulo 7)

قَالَ رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا وَإِن لَّمْ
تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ
الْخَاسِرِينَ (٢٣)

(23) Ambos dijeron: “¡Señor nuestro!, hemos sido injustos con nosotros mismos (al haberte desobedecido) y, si no nos perdonas y Te apiadas de nosotros, estaremos entre los perdedores”.



Sura Al A'rāf

(El muro divisorio, capítulo 7)

وَإِذَا صُرِفَتْ أَبْصَارُهُمْ تِلْقَاءَ
أَصْحَابِ النَّارِ قَالُوا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا
مَعَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٤٧)

(47) Y cuando sus ojos se dirijan hacia los habitantes del fuego, dirán: “¡Señor, no nos incluyas entre la gente injusta!”.



Sura Al A'rāf

(El muro divisorio, capítulo 7)

ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً إِنَّهُ لَا
يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ (٥٥) وَلَا تُفْسِدُوا فِي
الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا
وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ
الْمُحْسِنِينَ (٥٦)

(55) Invoquen a su Señor con humildad y en voz baja (desde lo profundo de su corazón, no con la intención de que la gente los vea o los oiga). En verdad, Él no ama a quienes transgreden (los límites que Él ha establecido).

(56) Y no corrompan la tierra después de haber sido reformada (mediante la llegada de los mensajeros de Al-lah). E invóquenlo temiendo (Su castigo) y anhelando (Su recompensa y misericordia). En verdad, la misericordia de Al-lah está cerca de quienes hacen el bien.

Sura Al A'rāf
(El muro divisorio, capítulo 7)

وَمَا تَنْقِمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِآيَاتِ
رَبِّنَا لَمَّا جَاءَتْنا رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا
صَبْرًا وَتَوْفَنَّا مُسْلِمِينَ (١٢٦)

(126) ¿Te vengas de nosotros por creer en las pruebas de nuestro Señor una vez nos han llegado? ¡Señor nuestro!, cólmanos de paciencia y haz que muramos sometidos a Ti”.



Sura Al A'rāf

(El muro divisorio, capítulo 7)

وَاخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ سَبْعِينَ رَجُلًا
 لِمِيقَاتِنَا فَلَمَّا أَخَذَتْهُمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ
 شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِنْ قَبْلِ وَإِيَّايَ أَتَهْلِكُنَا بِمَا فَعَلَ
 السُّفَهَاءُ مِنَّا إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَتُكَ تُضِلُّ بِهَا مَنْ تَشَاءُ
 وَتَهْدِي مَنْ تَشَاءُ أَنْتَ وَلِيْنَا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ
 الْغَافِرِينَ (١٥٥) وَاكْتَبْنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي
 الْآخِرَةِ إِنَّا هُدُنَا إِلَيْكَ قَالَ عَذَابِي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءُ
 وَرَحْمَتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ فَسَأَكْتُبُهَا لِلَّذِينَ
 يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِنَا
 يُؤْمِنُونَ (١٥٦)

(155) Y Moisés escogió a setenta hombres de entre su pueblo (que no habían adorado el becerro) para acudir a Nuestro encuentro (y pedir perdón por quienes lo habían adorado). Pero fueron sorprendidos por un temblor de tierra, y entonces dijo (Moisés): “¡Señor!, si hubieras querido, los habrías destruido y a mí también con ellos antes de venir a Tu encuentro. ¿Vas a destruirnos por lo que han hecho los insensatos de entre nosotros (al adorar el becerro)? (La adoración del becerro) no era más que una prueba de Tu parte para extraviar con ella a quien querías (por haber escogido la falsedad) y guiar a quien querías (por haberse mantenido en el buen camino). Tú eres nuestro protector: perdónanos y apiádate de nosotros, pues Tú eres Quien mejor perdona.

(156) Y concédenos el bien en esta vida y en la otra. A Ti volvemos arrepentidos”. (Al-lah) respondió: “Infligiré Mi castigo a quien quiera (por haberse alejado de la verdad), pero Mi misericordia abarca toda la creación. La decretaré a quienes Me teman (cumpliendo Mis mandatos y evitando lo que he prohibido), den caridad y crean en las pruebas de Mi unicidad.

Súplicas en el Corán

Sura Yunus

(Jonás, capítulo 10)



Sura Yunus
(Jonás, capítulo 10)

وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنْبِهِ
أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ
مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ
زِينٌ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ (١٢)

- (12) Si el hombre sufre una desgracia, Nos implora ayuda, ya sea recostado, sentado o de pie; pero si lo libramos de ella, actúa como si nunca Nos hubiese implorado ayuda por desgracia alguna. Así es como los transgresores se dejan seducir por sus propias acciones.

Sura Yunus
(Jonás, capítulo 10)

هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ
حَتَّىٰ إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ
طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ
الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنِ أَنْجَيْتَنَا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ
الشَّاكِرِينَ (٢٢) فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ
بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغَيْتُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ
مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ
فَنُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (٢٣)

(22) Él es Quien hace que puedan viajar por tierra y por mar. Y cuando se hallan a bordo de una embarcación y navegan con buen viento, se alegran; pero, si después sopla un viento tempestuoso y las olas los rodean por todas partes y creen que ha llegado su fin, invocan a Al-lah con una fe sincera diciéndole: “Si nos salvas de esta situación, seremos, sin duda alguna, agradecidos”.

(23) No obstante, cuando Al-lah los salva, se exceden en la tierra con todo tipo de injusticias (y no cumplen lo que habían prometido a Al-lah). ¡Oh, gentes!, su rebeldía e injusticia se volverán contra ustedes. Disfrutarán temporalmente de esta vida y después retornarán a Nosotros (el Día de la Resurrección) y les informaremos sobre lo que hacían.

Sura Yunus
(Jonás, capítulo 10)

فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا
تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٨٥)
وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ
الْكَافِرِينَ (٨٦)

(85) Estos dijeron: “A Al-lah nos encomendamos”.
(Y dijeron:) “¡Señor nuestro!, no permitas que
caigamos bajo el poder de los injustos (y piensen
que la verdad está con ellos para ponernos a
prueba en nuestra religión).

(86)
¡Y sálvanos, por Tu misericordia, de quienes
rechazan la verdad!”.



Súplicas en el Corán

Sura Hud

(Hud, capítulo 11)



Sura Al A'rāf

(El muro divisorio, capítulo 7)

قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ
أَسْأَلَكَ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا
تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي أَكُنُ مِنَ
الْخَاسِرِينَ (٤٧)

(47) (Noé) respondió: “¡Señor!, me refugio en Ti de preguntarte aquello sobre lo que no tengo conocimiento; y si no me perdonas y te apiadas de mí, seré de los perdedores”.



Súplicas en el Corán

Sura Yusuf

(José, capítulo 12)



Sura Yusuf
(José, capítulo 12)

رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ
وَعَلَّمْتَنِي مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ
فَاطِرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّي
فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا
وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ (١٠١)

- (101) (Después, José invocó a su Señor diciendo:)
“¡Señor!, me has concedido poder y me has enseñado la interpretación de los sueños. ¡Creador de los cielos y de la tierra!, Tú eres mi protector en esta vida y en la otra; haz que muera sometido a Ti y reúneme (en la otra vida) con los rectos y virtuosos”.

Súplicas en el Corán

Sura Ibrahim

(Abraham, capítulo 14)



Sura Ibrahim
(Abraham, capítulo 14)

مَدُّ لَهِ الَّذِي وَهَبَ لِي عَلَى
الْكَبْرِ إِسْمَاعِيلَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبِّي
لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ (٣٩) رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ
الصَّلَاةِ وَمِن ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ
دُعَاءِ (٤٠) رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ
الْحِسَابُ (٤١)

(39) ¡Alabado sea Al-lah!, Quien me concedió en la vejez a Ismael y a Isaac. Ciertamente, Al-lah responde a las súplicas.

(40) ¡Señor!, haz que tanto mis descendientes como yo seamos fieles a la oración, y acepta mi súplica, ¡oh, Señor!

(41) ¡Señor!, perdóname, así como a mis padres y a todos los creyentes el Día de la Rendición de Cuentas.

Sura Al Isrā'

(El viaje nocturno, capítulo 17)



Sura Al Isrā'

(El viaje nocturno, capítulo 17)

وَيَدْعُ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ
دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ وَكَانَ
الْإِنْسَانُ عَجُولًا (١١)

- (11) Y el hombre suplica (a menudo) el mal (para él mismo o para su familia cuando está enojado) de igual modo que suplica el bien, pues el hombre es impaciente.



Sura Al Isra'

(El viaje nocturno, capítulo 17)

وَإِخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ
الدُّكَّانِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ
ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي
صَغِيرًا (٢٤)

- (24) Y trátalos con humildad, apiadándote de ellos, y suplica a Al-lah diciendo: “¡Señor!, sé misericordioso con ellos al igual que ellos lo fueron conmigo cuando me criaron de pequeño”.



Sura Al Isra'

(El viaje nocturno, capítulo 17)

وَقُلْ رَبِّ اَدْخِلْنِي
مُدْخَلَ صِدْقٍ وَاَخْرِجْنِي
مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاَجْعَلْ لِي مِنْ
لَدُنْكَ سُلْطٰنًا نٰصِرًا (٨٠)

(80) Y di (tras haberte ordenado emigrar):
“¡Señor!, haz que tenga una entrada
honorable (en la ciudad de Medina) y una
salida victoriosa (de La Meca); y concédeme
de Tu parte una autoridad que me ayude (a
vencer a Tus enemigos)”.



Sura Al Kahf

(La caverna, capítulo 18)



Sura Al Kahf
(La caverna, capítulo 18)

إِذْ أَوْى الْفِتْيَةُ إِلَى
الْكَهْفِ فَقَالُوا رَبَّنَا آتِنَا مِنْ
لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ
أَمْرِنَا رَشَدًا (١٠)

- (10) (Recuerda) cuando los jóvenes se refugiaron en una caverna (huyendo de los idólatras de su pueblo) y suplicaron (a Al-lah) diciendo: “¡Señor, apiádate de nosotros, protégenos y ayúdanos a salir bien de esta situación (guiándonos) hacia lo que sea correcto!”.



Sura Al Kahf
(La caverna, capítulo 18)

إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ وَادْكُرُ
رَبِّكَ إِذَا نَسِيتَ وَقُلْ عَسَى أَنْ
يَهْدِيَنِي ربي لِأَقْرَبَ مِنْ هَذَا
رَشْدًا (٢٤)

(24) salvo (si añades): “Si Al-lah quiere”. Y recuerda a tu Señor (con alabanzas, pídele perdón y busca en Él refugio del Demonio) si olvidas mencionar dichas palabras. Y pide a tu Señor (entonces) que te guie hacia el camino más correcto (si te preguntan algo cuya respuesta desconoces).



Súplicas en el Corán

Sura Mariam

(María, capítulo 19)



Sura Mariam
(María, capítulo 19)

ذِكْرُ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدَهُ زَكَرِيَّا (٢) إِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً
خَفِيًّا (٣) قَالَ رَبِّ إِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاشْتَعَلَ الرَّأْسُ
شَيْبًا وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا (٤) وَإِنِّي خِفْتُ الْمَوَالِيَ
مِنْ وَرَائِي وَكَانَتِ امْرَأَتِي عَاقِرًا فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وَلِيًّا (٥)
يَرِثُنِي وَيَرِثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا (٦) يَا
زَكَرِيَّا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ
سَمِيًّا (٧)

(1) Kœ, Hœ Yœ ÔAyn, êœl.

(2) [This is] a mention of the mercy of your Lord to His servant Zechariah

(3) When he called to his Lord a private call [i.e., supplication].

(4) He said, "My Lord, indeed my bones have weakened, and my head has filled with white, and never have I been in my supplication to You, my Lord, unhappy [i.e., disappointed].

(5) And indeed, I fear the successors after me, and my wife has been barren, so give me from Yourself an heir

(6) Who will inherit me and inherit from the family of Jacob. And make him, my Lord, pleasing [to You]."

(7) [He was told], "O Zechariah, indeed We give you good tidings of a boy whose name will be John. We have not assigned to any before [this] name."

Súplicas en el Corán

Sura Ta Ha

(Ta Ha, capítulo 20)



اذْهَبْ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ (٢٤) قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي
 صَدْرِي (٢٥) وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي (٢٦) وَاخْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ
 لِّسَانِي (٢٧) يَفْقَهُوا قَوْلِي (٢٨) وَاجْعَلْ لِّي وَزِيرًا مِّنْ
 أَهْلِي (٢٩) هَارُونَ أَخِي (٣٠) اشْدُدْ بِهِ أَزْرِي (٣١) وَأَشْرِكْهُ
 فِي أَمْرِي (٣٢) كَيْ نُسَبِّحَكَ كَثِيرًا (٣٣) وَنَذْكُرَكَ كَثِيرًا (٣٤)
 إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا (٣٥) قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا
 مُوسَىٰ (٣٦)

- (24) “Ve al Faraón, pues se ha excedido (en opresión e incredulidad)”.
- (25) Entonces, (Moisés) suplicó (a su Señor) diciendo: “¡Señor!, abre mi corazón (dándome confianza y valor)
- (26) y facilítame mi misión;
- (27) y libérame de mi impedimento al hablar
- (28) para que entiendan mis palabras.
- (29) Desígname a un ayudante de mi familia;
- (30) (desígname como ayudante) a Aarón, mi hermano.
- (31) Refuérzame con él
- (32) y haz que participe conmigo en mi misión
- (33) para que Te alabemos
- (34) y Te glorifiquemos mucho.
- (35) En verdad, Tú nos observas (en todo momento y ves todo lo que hacemos)”.

Sura Ta Ha
(Ta Ha, capítulo 20)

فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ
وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ
يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ
زِدْنِي عِلْمًا (١١٤)

(114) ¡Exaltado sea Al-lah, el verdadero Soberano! Y no te apresures a recitar las aleyas del Corán (por miedo a olvidarlas, oh, Muhammad) antes de que el ángel Gabriel haya terminado de revelártelas. Y di: “¡Señor, aumenta mi conocimiento!”.



Súplicas en el Corán

Sura Al Anbiya'

(Los profetas, capítulo 21)



Sura Al Anbiya'
(Los profetas, capítulo 21)

وَأَيُّوبَ إِذْ نَادَى رَبَّهُ أَنِّي
مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ
الرَّاحِمِينَ (٨٣) فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا
مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَأَتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمُ
مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى
لِلْعَابِدِينَ (٨٤)

- (83) Y (recuerda) a Job, cuando este suplicó a su Señor (para que lo librara de su enfermedad) diciéndole: “He sido alcanzado por la desgracia, y Tú eres el más Misericordioso de entre los misericordiosos”.
- (84) Y respondimos a su súplica y lo curamos de su dolencia. Y le devolvimos a su familia (que había perdido) y le concedimos el doble de hijos (y bienes en compensación por lo sufrido) por misericordia Nuestra y para que los siervos reflexionaran (y aprendieran de tal lección).

Sura Al Anbiya'
(Los profetas, capítulo 21)

وَذَا النُّونِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ
فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ
مِنَ الظَّالِمِينَ (٨٧) فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الغَمِّ وَكَذَلِكَ
نُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ (٨٨) وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي
فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ (٨٩) فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ
يَحْيَى وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسَارِعُونَ فِي
الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ (٩٠)

- (87) Y recuerda al del pez (Jonás), cuando se alejó de su pueblo enojado (porque no creían en él) y no pensó en que lo castigaríamos por ello. Después Nos suplicó desde la oscuridad (del interior del animal) diciendo: “No hay más divinidad que Tú. ¡Gloria a Ti! Ciertamente, he sido de los injustos”.
- (88) Y respondimos a su súplica y lo libramos de su angustia. Así es como salvamos a los creyentes.
- (89) Y (recuerda) a Zacarías, cuando suplicó a su Señor diciendo: “No me dejes solo (sin descendencia), aunque Tú eres el mejor de los herederos”.
- (90) Y respondimos a su súplica, y le concedimos a Yahia (Juan Bautista) tras hacer que su esposa fuese fértil. Todos (esos profetas) se apresuraban a realizar buenas acciones y Nos rogaban anhelando (Nuestra misericordia) y temiendo (Nuestro castigo); y Nos adoraban con humilde sumisión.

Súplicas en el Corán

Sura Al Mu'minun

(Los creyentes, capítulo 23)



Sura Al Mu'minun
(Los creyentes, capítulo 23)

فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعِ الْفُلْكَ
بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا فَإِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ
فَأَسْلُكْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ
سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ
ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُّعْرِضُونَ (٢٧) فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ
مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّانَا مِنَ
الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ (٢٨) وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا
مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنزِلِينَ (٢٩)

(27) Y le revelamos: “Construye un arca bajo Nuestra supervisión, siguiendo Nuestras órdenes; y cuando el agua mane del horno, haz que embarque en ella una pareja de cada especie, así como tu familia, salvo quienes decretamos con anterioridad que no se salvarían (su mujer y uno de sus hijos). Y no intentes interceder por los injustos (que rechazan la verdad), pues morirán ahogados.

(28) Y cuando tú y quienes te acompañan hayan embarcado, di: ‘Alabado sea Al-lah, Quien nos ha salvado de un pueblo injusto’.

(29) Y di: ‘¡Señor!, haz que arribemos a un lugar bendito. Tú eres Quien mejor puede hacernos llegar a buen término’.

Sura Al Mu'minun
(Los creyentes, capítulo 23)

ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ
السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا
يَصِفُونَ (٩٦) وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ
مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ (٩٧) وَأَعُوذُ
بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ (٩٨)

(96) Responde al mal con el bien. Nosotros sabemos bien lo que dicen (los idólatras y los castigaremos por ello).

(97) Y di: “¡Señor!, busco refugio en Ti de los susurros de los demonios.

(98) Y busco refugio en Ti, ¡oh, Señor!, para que no se me aproximen”.

Sura Al Mu'minun
(Los creyentes, capítulo 23)

إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ
عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ
لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّاحِمِينَ (١٠٩)

(109) Un grupo de Mis siervos decía (en la vida terrenal): ‘¡Señor!, creemos; perdónanos y apiádate de nosotros, pues Tú eres el más Misericordioso’.



Sura Al Mu'minun
(Los creyentes, capítulo 23)

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ
وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ
الرَّاحِمِينَ (١١٨)

(118) Y di (¡oh, Muhammad!): “¡Señor!,
perdóname y apiádate de mí, pues Tú eres el
más Misericordioso”.



Súplicas en el Corán

Sura Al Furqan

(El discernimiento, capítulo 25)



Sura Al Furqan
(El discernimiento, capítulo 25)

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ إِنَّ
عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا (٦٥) إِنَّهَا
سَاءَتْ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا (٦٦)

(65) (٦٥) y quienes dicen: “¡Señor!, aleja de nosotros el castigo del Infierno. Ciertamente, su castigo es un tormento permanente.

(66) (٦٦) (El Infierno) es un pésimo lugar para establecerse y permanecer en él”;



Sura Al Furqan
(El discernimiento, capítulo 25)

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا
هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا
وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا
لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا (٧٤)

(74) y quienes dicen: “¡Señor!, concédenos esposas e hijos que sean un consuelo y un motivo de alegría para nosotros y haz que seamos un buen ejemplo para los piadosos (que temen a su Señor)”.



Sura As-Shu'ara'

(Los poetas, capítulo 26)



Sura As-Shu'ara'
(Los poetas, capítulo 26)

الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ (٧٨) وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ (٧٩)
وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ (٨٠) وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ (٨١)
وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ (٨٢) رَبِّ هَبْ لِي
حُكْمًا وَالْحَقْنَ بِالصَّالِحِينَ (٨٣) وَاجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي
الْآخِرِينَ (٨٤) وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ (٨٥) وَاعْفِرْ لِأبي إِنَّهُ
كَانَ مِنَ الضَّالِّينَ (٨٦) وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ (٨٧) يَوْمَ لَا يَنْفَعُ
مَالٌ وَلَا بَنُونَ (٨٨) إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ (٨٩)

- (78) Quien me creó y me guía;
- (79) y me da de comer y de beber;
- (80) y me cura cuando enfermo;
- (81) y hará que muera y resucite;
- (82) y Quien espero con anhelo que perdone mis faltas el Día del Juicio Final”.
- (83) (Y Abraham rogó a Al-lah diciendo:) “¡Señor, concédeme sabiduría e inclúyeme entre los rectos y virtuosos!
- (84) Y haz que las generaciones venideras hablen bien de mí.
- (85) Y haz que esté entre quienes hereden el jardín de las delicias.
- (86) Y perdona a mi padre. En verdad, está extraviado.
- (87) Y no me humilles el día en que (los hombres) resucitarán,
- (88) día en que de nada servirán los bienes y los hijos;
- (89) solo (servirá) presentarse ante Al-lah con un corazón limpio (de incredulidad)”.

Sura As-Shu'ara'
(Los poetas, capítulo 26)

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَوْمِي
كَذَّبُونِ (١١٧) فَافْتَحْ بَيْنِي
وَبَيْنَهُمْ فَتْحًا وَنَجِّنِي وَمَنْ مَعِيَ مِنْ
الْمُؤْمِنِينَ (١١٨) فَأَنْجِنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ
فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ (١١٩) ثُمَّ
أَغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ (١٢٠)

- (117) (Entonces) Noé invocó a Al-lah diciendo: “¡Señor!, mi pueblo me desmiente.
- (118) Juzga entre nosotros y sálvame junto con los creyentes que me siguen”.
- (119) Y lo salvamos junto con quienes se hallaban con él en el arca, que estaba repleta.
- (120) Y después ahogamos a los demás.

Sura As-Shu'ara'
(Los poetas, capítulo 26)

رَبِّ نَجِّنِي وَأَهْلِي مِمَّا
يَعْمَلُونَ (١٦٩) فَنجِّنَاهُ وَأَهْلَهُ
أَجْمَعِينَ (١٧٠) إِلَّا عَجُوزًا فِي
الْغَابِرِينَ (١٧١)

- (169) E invocó a Al-lah diciendo: “¡Señor!, sálvame a mí y a mi familia de lo que hacen”.
- (170) Y lo salvamos junto con su familia,
- (171) salvo a una anciana (su esposa), que fue de quienes recibieron el castigo.

Súplicas en el Corán

Sura An-Naml

(Las hormigas, capítulo 27)



Sura An-Naml
(Las hormigas, capítulo 27)

فَتَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِّنْ قَوْلِهَا
وَقَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ
نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَى
وَالِدِيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ
وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ
الصَّالِحِينَ (١٩)

- (19) Y (Salomón) sonrió al oír sus palabras e invocó (a Al-lah) diciendo: “¡Señor!, haz que sepa agradecerte los favores que nos has concedido a mi padre y a mí, y que sepa actuar con rectitud para que estés complacido con lo que haga; y admíteme, por Tu misericordia, entre Tus siervos rectos y virtuosos”.

Súplicas en el Corán

Sura Al Qasas

(El relato, capítulo 28)



Sura Al Qasas
(El relato, capítulo 28)

قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ
نَفْسِي فَاعْفُرْ لِي فَخَفَرَ لَهُ إِنَّهُ
هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ (١٦) قَالَ رَبِّ
بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ
ظَاهِرًا لِّلْمُجْرِمِينَ (١٧)

- (16) (Entonces) invocó (arrepentido a Al-lah) diciendo: “¡Señor!, he sido injusto conmigo mismo (al matar, sin querer, a dicho hombre). Perdóname”. Y Al-lah lo perdonó. En verdad, Él es el Indulgente, el Misericordioso.
- (17) (Y) dijo: “¡Señor!, por la gracia que me has concedido, no volveré a ayudar a ningún pecador incrédulo (que desobedece Tus mandatos).

Súplicas en el Corán

Sura Luqman

(Luqman, capítulo 31)



Sura Luqman
(Luqman, capítulo 31)

وَإِذَا غَشِيَهُمْ مَوَاجٌ
كَالظُّلُلِ دَعَوْا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ
الدِّينَ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ
مُقْتَصِدٌ وَمَا يَجْحَدُ بِآيَاتِنَا إِلَّا كَلٌّ
خَتَارٍ كَفُورٍ (٣٢)

- (32) Y cuando los cubren olas como montañas, invocan solo a Al-lah con fe sincera (pidiéndole ayuda); mas cuando los devuelve a tierra, sanos y salvos, algunos permanecen entre la fe y el rechazo a la verdad. Y solo niegan las pruebas (de Nuestro poder y Nuestra unicidad) los traidores ingratos.

Sura Gāfir

(El Indulgente, capítulo



Sura Gafir
(El Indulgente, capítulo 40)

غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ
التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي
الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ
الْمَصِيرُ (٣)

- (3) (Él) perdona los pecados y acepta el arrepentimiento; es severo en el castigo (de quienes no se arrepienten) y generoso (concediendo favores). No hay ninguna divinidad (verdadera) que merezca ser adorada excepto Él, y a Él habrán de retornar (para ser juzgados).

Sura Gafir
(El Indulgente, capítulo 40)

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ
وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ
رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ
الْجَحِيمِ (٧) رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتِ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ
مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ (٨)
وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ
الْفَوْزُ الْعَظِيمُ (٩)

- (7) Los (ángeles) que sostienen el Trono (de Al-lah) y los que se hallan a su alrededor glorifican a su Señor con alabanzas, creen en Él y piden perdón por los creyentes diciendo: “¡Señor!, Tú lo abarcas todo con Tu misericordia y Tu sabiduría. Perdona, pues, a quienes se arrepienten y siguen Tu camino, y protégelos del castigo del fuego.
- (8) Y admítelos, ¡oh, Señor!, en los Jardines de la Eternidad que les has prometido, así como a sus padres, esposas y descendientes que hayan actuado con rectitud. Realmente, eres el Poderoso, el Sabio.
- (9) Y líbralos de (ser castigados por) sus pecados. Y a quienes liberes (del castigo) de sus malas acciones el Día del Juicio Final los habrás acogido en Tu misericordia. Y ese será el gran triunfo”.

Sura Gafir
(El Indulgente, capítulo 40)

وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي
أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ
يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي
سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ
دَاخِرِينَ (٦٠)

(60) Y dice su Señor: “Suplíquenme, que responderé (a sus súplicas). En verdad, quienes se llenen de soberbia y se nieguen a adorarme entrarán en el Infierno, humillados”.

Súplicas en el Corán

Sura Al Ahqāf

(Las dunas, capítulo 46)



وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ
 إِحْسَانًا حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ
 كُرْهًا وَحَمْلُهُ وَفِصَالُهُ ثَلَاثُونَ شَهْرًا حَتَّىٰ إِذَا
 بَلَغَ أَشُدَّهُ وَبَلَغَ أَرْبَعِينَ سَنَةً قَالَ رَبِّ أَوْزِعْنِي
 أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ
 وَالِدَيَّ وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَصْلِحْ لِي
 فِي ذُرِّيَّتِي إِنِّي تُبْتُ إِلَيْكَ وَإِنِّي مِنَ
 الْمُسْلِمِينَ (١٥)

- (15) Y ordenamos al hombre tratar bien a sus padres. Su madre lo lleva en su vientre con fatiga y lo da a luz con fatiga; y la gestación y la lactancia duran unos treinta meses. Y cuando el hijo alcanza la madurez y llega a los cuarenta años (debería) suplicar (a Al-lah) diciendo: “¡Señor!, haz que sepa serte agradecido por el favor que nos has concedido a mis padres y a mí; haz que actúe con rectitud para que estés complacido conmigo y haz que mi descendencia sea justa y recta. A Ti me vuelvo en arrepentimiento y soy de quienes se someten a Tu voluntad”.

Súplicas en el Corán

Sura Al Qamar

(La Luna, capítulo 54)



Sura Al Qamar
(La Luna, capítulo 54)

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ
فَكَذَّبُوا عَبْدَنَا وَقَالُوا مَجْنُونٌ
وَازْدَجِرَ (٩) فَدَعَا رَبَّهُ أَنِّي
مَغْلُوبٌ فَأَنْتَصِرُ (١٠)

- (9) Antes que ellos, el pueblo del Profeta Noé desmintió a Nuestro siervo (enviado a ellos como Mensajero) y dijeron (acerca de él): “Está loco”, y lo increparon amenazándolo.
- (10) Entonces (Noé) invocó a su Señor diciendo: “¡Estoy vencido, ayúdame (haciendo que triunfe la verdad)!”.

Sura Al Hashr

(La reunión, capítulo 59)



Sura Al Hashr
(La reunión, capítulo 59)

وَالَّذِينَ جَاءُوا مِنْ بَعْدِهِمْ
يَقُولُونَ رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا
الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي
قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ
رَءُوفٌ رَحِيمٌ (١٠)

- (10) Y las generaciones que los sucedieron (en la fe) invocan a Al-lah diciendo: “¡Señor!, perdónanos, así como a nuestros hermanos que creyeron antes que nosotros. No infundas en nuestros corazones rencor hacia los creyentes, ¡oh, Señor! Ciertamente, Tú eres Compasivo y Misericordioso”.

Súplicas en el Corán

Sura At-Tahrīm

(La prohibición, capítulo 66)



Sura At-Tahrīm
(La prohibición, capítulo 66)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا تَوْبُوا إِلَى
اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا عَسَىٰ رَبُّكُمْ أَن يُكَفِّرَ
عَنكُم سَيِّئَاتِكُمْ وَيُدْخِلَكُم جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن
تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يَوْمَ لَا يُخْزِي اللَّهُ النَّبِيَّ وَالَّذِينَ
آمَنُوا مَعَهُ نُورُهُمْ يَسْعَىٰ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
وَبِأَيْمَانِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَتِمِّمْ لَنَا نُورَنَا
وَاعْفِرْ لَنَا إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ
قَدِيرٌ (٨)

- (8) ¡Oh, creyentes!, arrepíentanse sinceramente a Al-lah para que su Señor perdone sus pecados y los haga entrar en jardines por los cuales corren ríos el día en que Al-lah no humillará al Profeta y a quienes crean con él (sino que los honrará). La luz (de sus buenas acciones) se proyectará delante de ellos y (portarán sus libros) en la derecha (para que puedan cruzar con éxito el puente sobre el Infierno). Dirán: “¡Señor!, haz que nuestra luz siga brillando (hasta que entremos en el Paraíso), y perdona nuestras faltas. En verdad, Tú eres Todopoderoso”.

Súplicas en el Corán

Sura Al Falaq

(El amanecer, capítulo 113)



Sura Al Falaq
(El amanecer, capítulo 113)

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ (١)
مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ (٢) وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ (٣) وَمِنْ شَرِّ
النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ (٤) وَمِنْ شَرِّ
حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ (٥)

- (1) Di (¡oh, Muhammad!): “Busco refugio en el Señor del amanecer
- (2) del mal existente en lo que ha creado,
- (3) del mal existente en la noche cuando (su oscuridad) se extiende,
- (4) del mal de las (hechiceras) que soplan en los nudos
- (5) y del mal de todo envidioso cuando envidia”.

Sura An-Nas

(Los hombres, capítulo 114)



قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ
النَّاسِ (١) مَلِكِ النَّاسِ (٢) إِلَهِ
النَّاسِ (٣) مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ
الْخَنَّاسِ (٤) الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي
صُدُورِ النَّاسِ (٥) مِنَ الْجِنَّةِ
وَالنَّاسِ (٦)

- (1) Di (¡oh, Muhammad!): “Busco refugio en el Señor de los hombres,
- (2) en el Soberano de los hombres,
- (3) en la única divinidad (verdadera) que tienen los hombres,
- (4) de la maldad del susurrador que huye (cuando el nombre de Al-lah es mencionado)
- (5) y susurra (el mal) en el corazón de los hombres,
- (6) sea que pertenezca a los yinn o a los hombres”.

سُطُوحٌ عَن العُرُون



يوتيوب



مواضيع
قرآنية



تحميل
القرآن الكريم



شات
بالأسباني



شات
بالفرنسي



شات
بالإنجليزي



سورة التوبة

Súplicas en el Corán



سُورَةُ الرَّحْمٰنِ